

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD CIVIL, RENUNCIA A RECLAMOS, ASUNCIÓN DE RIESGOS Y CONVENIO DE INDEMNIZACIÓN

(de aquí en adelante denominado "Acuerdo de Renuncia")

**AI FIRMAR ESTE ACUERDO, USTED RENUNCIA O DESISTE A CIERTOS DERECHOS LEGALES INCLUYENDO EL DERECHO A DEMANDAR POR NEGLIGENCIA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O INCUMPLIMIENTO DE LA LEY DE RESPONSABILIDAD DE LOS OCUPANTES (OCCUPIERS LIABILITY ACT) Y RECLAMAR INDEMNIZACIÓN POR ACCIDENTE**

**¡FAVOR LEA DETENIDAMENTE!**

**ESTE ACUERDO DE LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁ A TODA PARTICIPACIÓN FUTURA EN ACTIVIDADES RECREATIVAS**

INICIALES

<b>Nombre</b>	Apellido	Nombre			
<b>Dirección</b>	Calle	Ciudad		Prov/Estado	
	País	Código Postal	Email (opcional)	Fecha nacimiento: día / mes / año	Edad

**PARA: TRUE NORTH HELI-SKIING LTD., NORTHERN ESCAPE HELI-SKIING, SKYLINE HELICOPTERS LTD., B.S.L.G HOLDINGS LTD., SUMMIT HELICOPTERS LTD, NORTHCOAST HELICOPTERS INC., DISCOVERY HELICOPTERS LTD., Su MAJESTAD EL REY POR DERECHO EN LA PROVINCIA DE COLOMBIA BRITÁNICA, LOS FABRICANTES Y LOS DISTRIBUIDORES DEL SISTEMA DE BOLSAS DE AIRE AVALANCHE** y sus respectivos directores, oficiales, empleados, guías, agentes, contratistas independientes, subcontratistas, representantes, sucesores, cesionarios y huéspedes y aquellos que participan en el heliesquí (todos los cuales conjunta y mancomunadamente se denominarán "**Exonerados**").

### DEFINICIONES

En el presente Acuerdo de Renuncia, el término "**actividades de aventura**" incluirá todas las actividades, alojamiento, transporte, eventos y servicios proporcionados, programados, organizados, conducidos, patrocinados o autorizados por los Exonerados e incluye pero no está limitado al: esquí, *snowboard* o surf de nieve, *snowmobiling* o paseos en motonieves, caminatas, *snowshoeing* o caminatas con raquetas de nieve y otros tipos de excursiones fuera de pista; rentar o usar esquíes, *snowboards* u otros equipos; demostraciones; cursos de orientación y de instrucción; carga, descarga y viajes por o movimiento en o alrededor de helicópteros, tractores para nieve, motos de nieve y vehículos motorizados; y otras actividades, eventos y servicios conexos de alguna manera con las actividades de aventura.

### SISTEMA DE BOLSAS DE AIRE AVALANCHE

El sistema de bolsas de aire Avalanche ("AAS") consiste en una mochila que integra un sistema de bolsa de aire que se infla manualmente jalando de una palanca que lo activa. Una vez inflado, un AAS puede ayudar a una persona atrapada en una avalancha a mantenerse cerca de la superficie aumentando potencialmente sus probabilidades de supervivencia. El AAS no siempre se puede inflar y puede no proteger al usuario de sufrir trauma durante una avalancha.

**ASUNCIÓN DE RIESGOS - AVALANCHAS, TERRENO MONTAÑOSO, VIAJE DE AVENTURAS, CLIMA, ETC.** Reconozco que las actividades de aventura presentan riesgos y peligros. Las avalanchas ocurren frecuentemente en los lugares donde se realizan actividades de aventuras y pueden ser ocasionadas por fuerzas de la naturaleza o por individuos que viajan por el sitio. Reconozco y convengo que los Exonerados no pueden predecir si el lugar es seguro para actividades de aventura o si puede ocurrir alguna avalancha. Los lugares que se usan para actividades de aventura no son controlados ni marcados o inspeccionados, y por lo tanto incluyen muchos riesgos y peligros adicionales al peligro de avalanchas. Dichos riesgos pueden incluir pero no están limitados a: salientes de nieve y hielo, grietas, acantilados; árboles, pozos alrededor de los árboles, troncos; arroyos; rocas y peñascos; árboles muertos o caídos; hendiduras y depresiones en o debajo de la superficie de la nieve; precipicios; condiciones de nieve variables y difíciles; caminos para *snowcats* o tractores de nieve, terraplenes, cercas y otras construcciones; inmersión en la nieve; impactos o colisiones con otras personas y/u objetos; encuentros con animales domésticos o salvajes; pérdida de equilibrio o de control; resbalones, tropiezos y caídas; perderse o separarse de su equipo o guía; enfermedad infecciosa contraída por virus, bacterias, parásitos y hongos que pueda transmitirse por contacto directo o indirecto; falla en el equipo; primeros auxilios negligentes; la negligencia de otras personas incluyendo otros huéspedes y **NEGLIGENCIA POR PARTE DE LOS EXONERADOS. COMPRENDO QUE NEGLIGENCIA INCLUYE EL HECHO QUE LOS EXONERADOS NO TOMEN MEDIDAS RAZONABLES PARA SALVAGUARDARME O PROTEGERME DE O AVISARME DE LOS RIESGOS Y PELIGROS QUE PRESENTAN LAS ACTIVIDADES DE AVENTURA.** Las comunicaciones en terrenos montañosos son difíciles y en caso de accidente, no siempre hay disponible rescate o tratamientos médicos. Las condiciones climatológicas en las montañas pueden ser extremas y pueden cambiar de repente e inesperadamente, posando peligros a viajes por helicóptero, tractor o moto de nieve.

SOY CONSCIENTE DE LOS RIESGOS Y PELIGROS CONEXOS A LAS ACTIVIDADES DE AVENTURA Y LIBREMENTE ACEPTO Y ASUMO PLENA RESPONSABILIDAD POR TODOS DICHOS RIESGOS Y PELIGROS Y LA POSIBILIDAD DE LESIONES PERSONALES, MUERTE, DAÑOS O PÉRDIDA DE PROPIEDAD COMO RESULTADO DE LOS MISMOS.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD CIVIL, RENUNCIA A RECLAMOS, ASUNCIÓN DE RIESGOS Y CONVENIO DE INDEMNIZACIÓN**

(de aquí en adelante denominado "Acuerdo de Renuncia")

**AI FIRMAR ESTE ACUERDO, USTED RENUNCIA O DESISTE A CIERTOS DERECHOS LEGALES INCLUYENDO EL DERECHO A DEMANDAR POR NEGLIGENCIA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O INCUMPLIMIENTO DE LA LEY DE RESPONSABILIDAD DE LOS OCUPANTES (OCCUPIERS LIABILITY ACT) Y RECLAMAR INDEMNIZACIÓN POR ACCIDENTE**

**¡FAVOR LEA DETENIDAMENTE!**

**ESTE ACUERDO DE LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁ A TODA PARTICIPACIÓN FUTURA EN ACTIVIDADES RECREATIVAS**

INICIALES

**PARA: TRUE NORTH HELI-SKIING LTD., NORTHERN ESCAPE HELI-SKIING, SKYLINE HELICOPTERS LTD., B.S.L.G HOLDINGS LTD., SUMMIT HELICOPTERS LTD, Su MAJESTAD EL REY POR DERECHO EN LA PROVINCIA DE COLOMBIA BRITÁNICA, LOS FABRICANTES Y LOS DISTRIBUIDORES DEL SISTEMA DE BOLSAS DE AIRE AVALANCHE** y sus respectivos directores, oficiales, empleados, guías, agentes, contratistas independientes, subcontratistas, representantes, sucesores, cesionarios y huéspedes y aquellos que participan en el heliesquí (todos los cuales conjunta y mancomunadamente se denominarán "Exonerados").

**AVISO A LOS QUE PRACTICAN EL SURF SOBRE NIEVE Y ESQUÍ DE TELEMARCK – RIESGO MAYOR**

Al contrario de los sistemas de fijación en esquís alpinos, las tablas para surf sobre la nieve y algunos sistemas para esquí de Telemark no han sido diseñados para soltarse y no se sueltan en condiciones normales. El uso de dispositivos de retención o cinturón de seguridad para aquellos que practican el surf sobre la nieve o el esquí sin frenos de Telemark aumenta riesgo de no sobrevivir en caso de avalancha.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD CIVIL, RENUNCIA A RECLAMOS Y CONVENIO DE INDEMNIZACIÓN**

En consideración que **LOS EXONERADOS** me permiten participar en actividades de aventura, yo consiento y accedo a lo siguiente:

**1. RENUNCIAR A TODO Y CUALQUIER RECLAMO** que tenga o que pueda tener en el futuro contra los **EXONERADOS** y **LIBRAR A LOS EXONERADOS** de cualquier y toda responsabilidad civil, daños y perjuicios, costas o lesiones incluyendo muerte que yo pueda sufrir o que mis parientes más próximos puedan sufrir como resultado de mi participación en actividades de aventuras, **SEA POR CUALQUIER CAUSA, INCLUYENDO NEGLIGENCIA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O CUALQUIER VIOLACIÓN ESTATUTARIA U OBLIGACIÓN DE CUIDADO, INCLUYENDO CUALQUIER DEBER DE DILIGENCIA O CUIDADO EN VIRTUD DEL ARTICULO 337 DE LA LEY SOBRE LA RESPONSABILIDAD DE LOS OCUPANTES DE 1996 (OCCUPIERS LIABILITY ACT, R.S.B.C. 1996, c. 337), POR PARTE DE LOS EXONERADOS.** COMPRENDO QUE LA NEGLIGENCIA INCLUYE EL HECHO QUE LOS EXONERADOS PUEDAN NO TOMAR LAS MEDIDAS RAZONABLE PARA SALVAGUARDARME O PROTEGERME DE O AVISARME DE LOS RIESGOS Y PELIGROS DE PARTICIPAR EN LAS SUSODICHAS ACTIVIDADES DE AVENTURA;

- 2. LIBRAR DE RESPONSABILIDAD E INDEMNIZAR A LOS EXONERADOS de cualquier y toda responsabilidad por cualquier daño a la propiedad o daños personales a terceros resultantes de mi participación en actividades de aventura.
- 3. Este Acuerdo de Renuncia regirá y vinculará a mis herederos, parientes más próximos, albaceas, administradores, cesionarios representantes en caso de mi muerte o incapacidad.
- 4. Este Acuerdo de Renuncia y cualesquiera derechos, deberes y obligaciones entre las partes de este Acuerdo de Renuncia serán gobernados e interpretados de acuerdo con las leyes de la Provincia de Colombia Británica y no de ninguna otra jurisdicción; y
- 5. Cualquier litigio entre las partes de este Acuerdo de Renuncia será ejecutado únicamente dentro de la Provincia de Colombia Británica y caerá dentro de la exclusiva jurisdicción de los Tribunales de la Provincia de Colombia Británica.

Al suscribir este Acuerdo de Renuncia, hago constar que no he dependido en ninguna representación o declaración escrita o verbal hecha por los Exonerados con respecto a la seguridad de las actividades de aventuras, aparte de las indicadas en este mismo Acuerdo de Renuncia.

**CONFIRMO QUE HE LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE ACUERDO DE RENUNCIA ANTES DE FIRMARLO, Y CONVENGO QUE AL FIRMAR ESTE ACUERDO DE RENUNCIA ESTOY RENUNCIANDO A CIERTOS DERECHOS LEGALES QUE YO O MIS HEREDEROS, PARIENTES MÁS PRÓXIMOS, ALBACEAS, ADMINISTRADORES, CESIONARIOS Y REPRESENTANTES PUEDAN TENER CONTRA LOS EXONERADOS. RECONOZCO QUE ESTE ACUERDO DE LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁ A TODAS LAS FUTURAS PARTICIPACIONES EN ACTIVIDADES RECREATIVAS.**

Fecha hoy día \_\_\_ de \_\_\_ 20\_\_\_

Firma del Testigo

Nombre y apellido en letra de molde

Firma del Huésped

Nombre y apellido en letra de molde

Firma del padre o guardián si el huésped es ,menor de 19 años